



Professor Optiken

Bedienungsanleitung für Reflexvisiere
User manual for reflex sights





Willkommen in der Welt von Professor Optiken!

Wir freuen uns, dass wir Dich von der Qualität unserer Produkte überzeugen konnten. Unsere Produkte überzeugen nicht nur durch die hohe Qualität, sondern auch durch eine hervorragende Verarbeitung und eine bemerkenswerte optische Leistung. Bitte beachte die Hinweise in dieser Gebrauchsanweisung, damit Du das Reflexvisier bestmöglich und über viele Jahre verwenden kannst.

Wir wünschen Dir viel Freude mit Deinem neuen Reflexvisier!

Welcome to the world of Professor Optiken!

We are pleased, that we were able to convince you of the quality of our products. Our products not only impress with their high quality, but also with their excellent finish and a remarkable optical performance. Please pay attention to the information in this instruction, so that you can use the reflex sight for a long time and in the best way.

We hope you enjoy your new reflex sight!

Der Professor

Gebrauchshinweise / instructions



Inbetriebnahme

Alle unsere Reflexvisiere (Ausnahme: Tegernsee 1x16x22 RMS) verfügen über einen Bewegungssensor, so dass eine automatische Einschaltung bei Bewegung erfolgt. Die Abschaltung funktioniert zudem über eine automatische Abschaltung. Vor der ersten Verwendung muss eine Batterie in das jeweilige Reflexvisier eingesetzt werden. Das Batteriefach (D) befindet sich dabei auf der rechten Seite des Visiers.

Beim Königsee 1x25 wird das Batteriefach durch eine Batteriekappe verschlossen. Diese kann einfach aufgeschraubt werden, um die Batterie einzulegen. Die Batterie (CR2032) wird mit dem Minuspol nach unten in das Batteriefach gelegt und anschließend wieder verschlossen. Das Einschalten erfolgt automatisch oder über das Tastenfeld (C) durch Betätigen der hinteren Taste.

Gebrauchshinweise / instructions

Inbetriebnahme

Bei den Modellen Königsee 1x17x28 und Königsee 1x22x33 befindet sich das Batteriefach (D) ebenfalls auf der rechten Seite und wird durch zwei Schrauben gesichert. Zum Einsetzen der Batterie (CR2032) müssen diese Schrauben gelöst werden, sodass das Batteriefach herausgezogen werden kann. Die Batterie wird mit dem Minuspol nach unten eingelegt, anschließend wird das Batteriefach wieder in das Visier eingeschoben und mit den beiden Schrauben fixiert. Das benötigte Werkzeug ist im Lieferumfang enthalten. Das Einschalten erfolgt automatisch oder über das Betätigen einer der beiden Tasten (C).

Beim Tegernsee 1x16x22 wird das Batteriefach (D) durch eine einzelne Schraube im Gehäuse fixiert. Nach dem Lösen der Schraube kann das Batteriefach herausgezogen werden. Bei diesem Modell wird die Batterie (CR1620) mit dem Minuspol nach oben in das Batteriefach gelegt. Anschließend wird das Batteriefach wieder eingesetzt und die Schraube festgezogen. Eingeschaltet wird das Visier durch langes Drücken der hinteren Taste (-).

Commissioning

All our reflex sights (with the exception of the Tegernsee 1x16x22 RMS) are fitted with a motion sensor, meaning they switch on automatically when movement is detected. They also switch off automatically. Before using the sight for the first time, a battery must be inserted into the relevant reflex sight. The battery compartment (D) is located on the right-hand side of the sight.

At the Königsee 1x25, the battery compartment is sealed by a battery cap. This can be easily unscrewed to insert the battery. The battery (CR2032) is placed in the battery compartment with the negative pole facing downwards and the compartment is then closed again. The device switches on automatically or via the keypad (C) by pressing the rear button.

Gebrauchshinweise / instructions

Commissioning

At the Königssee 1x17x28 and Königssee 1x22x33 models, the battery compartment (D) is also located on the right-hand side and is secured by two screws. To insert the battery (CR2032), these screws must be loosened so that the battery compartment can be pulled out. Insert the battery with the negative terminal facing downwards, then slide the battery compartment back into the visor and secure it with the two screws. The necessary tool is included in the scope of delivery.

The device switches on automatically or by pressing one of the two buttons (C). On the Tegernsee 1x16x22, the battery compartment (D) is secured to the housing by a single screw. Once the screw has been loosened, the battery compartment can be pulled out. On this model, the battery (CR1620) is inserted into the battery compartment with the negative terminal facing upwards. The battery compartment is then reinserted and the screw tightened. The visor is switched on by pressing and holding the rear button (-).

Helligkeitsregulierung

Die unterschiedlichen Beleuchtungsstufen unserer Reflexvisiere werden über das jeweilige Tastenfeld (C) eingestellt.

Bei den Modellen Tegernsee 1x16x22, Königssee 1x17x28 und Königssee 1x22x33 wird der Leuchtpunkt durch Drücken der vorderen Taste (+) heller. Mit der hinteren Taste (-) kann die Helligkeit entsprechend reduziert werden. Bei dem Königssee 1x25 ist die Belegung der Tasten umgekehrt. Hier dimmt die vordere Taste den Leuchtpunkt, während die hintere Taste ihn aufhellt.

Alle unsere Reflexvisiere verfügen über eine automatische Abschaltfunktion. Wird über mehrere Minuten keine Bewegung erkannt, schalten sich die Visiere automatisch aus. Durch eine leichte Bewegung, beispielsweise beim Aufnehmen der Waffe, aktiviert sich der Leuchtpunkt automatisch wieder.

Gebrauchshinweise / instructions

Helligkeitsregulierung

Alle unsere Reflexvisiere verfügen über Nachtsichtmodi. Beim Königssee 1x25 entsprechen diese den niedrigsten beiden Helligkeitsstufen, beim Tegernsee 1x16x22, Königssee 1x17x28 und Königssee 1x22x33 der niedrigsten.

Das Tegernsee 1x16x22 hat vier verschiedene Absehen, zwischen denen gewechselt werden kann, indem die vordere Taste (+) für einige Sekunden gedrückt gehalten wird. Hier kann zwischen den folgenden Absehen gewählt werden:



Zum Ausschalten der Modelle Tegernsee 1x16x22, Königssee 1x17x28 und Königssee 1x22x33 muss die hintere Taste (-) für einige Sekunden gedrückt gehalten werden. Zum Ausschalten des Königssee 1x25 wird die vordere Taste für einige Sekunden gedrückt gehalten.

Brightness control

The different brightness levels of our reflex sights are adjusted using the respective keypad (C). At the Tegernsee 1x16x22, Königssee 1x17x28 and Königssee 1x22x33 models, pressing the front button (+) makes the reticle brighter. The rear button (-) can be used to reduce the brightness accordingly. On the Königssee 1x25, the button functions are reversed. Here, the front button dims the illuminated dot, whilst the rear button brightens it.

All our reflexsights feature an automatic switch-off function. If no movement is detected for several minutes, the sights switch off automatically. A slight movement, such as when raising the weapon, automatically reactivates the red dot.

Gebrauchshinweise / instructions

Brightness control

All our reflex sights feature night vision modes. At the Königssee 1x25, these correspond to the two lowest brightness levels. At the Tegernsee 1x16x22, Königssee 1x17x28 and Königssee 1x22x33, they correspond to the lowest level.

The Tegernsee 1x16x22 has four different reticles, which can be switched between by holding down the front button (+) for a few seconds. Here you can choose between the following reticles:



To switch off the Tegernsee 1x16x22, Königssee 1x17x28 and Königssee 1x22x33 models, hold down the rear button (-) for a few seconds. To switch off the Königssee 1x25, press and hold the front button for a few seconds.

Montage

Die Reflexvisiere Königssee 1x17x28, Königssee 1x22x33 und Königssee 1x25 verfügen über eine integrierte Aufnahme für Weaver- bzw. Picatinny-Schienen. Zur Montage wird das Visier auf die gewünschte Position der Schiene gesetzt und anschließend mit der Befestigungsschraube (E) fixiert. Das benötigte Montagewerkzeug ist im Lieferumfang enthalten. Wir empfehlen ein Anzugsdrehmoment von 2 Newtonmeter (Nm). Ohne die Aufnahme für die Weaver- / Picatinny-Schiene ist das Königssee 1x17x28 kompatibel mit dem Docter-Footprint.

Das Tegernsee 1x16x22 verfügt über einen RMS-Footprint und wird direkt auf entsprechend kompatiblen „Optics-Ready-Pistolenschlitten“ oder passende Adapterplatten montiert. Die dafür notwendigen Schrauben und das benötigte Werkzeug sind im Lieferumfang enthalten.

Gebrauchshinweise / instructions

Assembly

The Königssee 1x17x28, Königssee 1x22x33 and Königssee 1x25 reflexsights feature an integrated mount for Weaver-/ Picatinny rails. To install, place the reflexsight on the desired section of the rail and then secure it using the fixing screw (E). The necessary installation tools are included in the scope of delivery. We recommend a tightening torque of 2 Newton metres (Nm). Without the mount for the Weaver-/ Picatinny rail, the Königssee 1x17x28 is compatible with the Docter-footprint.

The Tegernsee 1x16x22 features an RMS-footprint and is mounted directly onto a compatible „Optics-Ready pistol slide“ or suitable adapter plates. The necessary screws and tools are included in the scope of delivery.

Höhen- und Seitenverstellung

Die Höhen- (A) und Seitenverstellung (B) unserer Reflexvisiere funktioniert sehr simpel. Die jeweilige Markierung gibt an, in welche Richtung der Treffpunkt verstellt wird. Liegt der Treffpunkt beispielsweise zu weit unten, dreht man die Höhenverstellung (A) in die abgebildete Drehrichtung nach oben ("UP"). Liegt der Treffpunkt hingegen zu weit oben, dreht man analog entgegengesetzt ("DOWN"). Die Seitenverstellung (B) funktioniert nach dem selben Prinzip.

Elevation and windage adjustment

The elevation (A) and windage (B) adjustments on our reflexsights are very simple. The respective markings indicate the direction in which the point of impact has to be adjusted. For example, if the point of impact is too low, turn the elevation adjustment (A) upwards in the direction shown ("UP"). If, on the other hand, the point of impact is too high, turn it in the opposite direction ("DOWN"). The windage adjustment (B) works on the same principle.

Gebrauchshinweise / instructions

Pflege und Wartung

Unsere Reflexvisiere sind wartungsfrei und werksseitig gegen Feuchtigkeit und Staub geschützt. Vor und nach unmittelbarem Gebrauch sollte das Visier jedoch mit der mitgelieferten Abdeckung geschützt werden.

Bei der Reinigung ist es wichtig, dass grober Schmutz auf den Linsen mit einem weichen Pinsel entfernt wird, bevor die Linsen gereinigt werden. Zur Reinigung der Linsen sollte in keinem Fall scharfer Reiniger mit Alkohol (wie beispielsweise Brillenputztücher) verwendet werden. Wir empfehlen den Einsatz von einem weichen Mikrofasertuch (im Lieferumfang enthalten) und einem Optikreiniger, da dieser besonders schonend für die Vergütung ist.

Verschmutzungen auf dem Gehäuse können mit einem feuchten Tuch entfernt werden. Sowohl Mikrofasertücher (Ersatz) als auch Optikreiniger sind bei uns als Zubehör erhältlich.

Care and maintenance

Our reflex sights are maintenance-free and protected against moisture and dust. Before and after use, the reflex sight should immediately be protected with the supplied cover.

When cleaning, it is important to remove gross dirt from the lenses with a soft brush before cleaning the lenses. Under no circumstances sharp detergents containing alcohol (such as wipes for glasses) should be used to clean the lenses. We recommend the use of a soft microfiber cloth (included with the delivery) and an optical cleaner, which is particularly gentle for the coatings.

Dirt on the housing can be removed with a damp cloth. Both microfiber cloths (spare) and optical cleaner are available as accessories.

Gebrauchshinweise / instructions

Sicherheitshinweise

Bitte beachte die folgenden Sicherheitshinweise bei der Benutzung Deines Reflexvisiers:

- Bitte schaue niemals mit einem Reflexvisier direkt in die Sonne, da dies zu schweren Augenverletzungen führen kann.
- Die Linsen in Deinem Reflexvisier können bei direkter Sonneneinstrahlung einen Brand auslösen.
- Vermeide in jedem Fall hohe Temperaturen, da sonst die Elektronik Deines Reflexvisiers in Mitleidenschaft gezogen werden kann.
- Falls es widererwartend zu einem Defekt kommen sollte, versuche bitte nicht diesen selbst zu reparieren.
- Die enthaltenen Batterien sind entsprechend der Kennzeichnung zu entsorgen und dürfen in keinem Fall im Hausmüll entsorgt werden.
- Die Verpackungsmaterialien sind nach den geltenden Vorschriften zu entsorgen.
- Bitte beachte, dass Kleinteile von Kindern verschluckt werden könnten.

Safety instructions

Please pay attention to the following safety instructions when using your reflex sight:

- Please never look directly into the sun with your reflex sight because this can cause serious eye injuries.
- The lenses in your reflex sight can start a fire due to direct sunlight.
- Avoid high temperatures in any case, otherwise the electronics of your reflex sight can seriously be affected.
- If a defect should unlikely be expected, please do not try to repair it by yourself.
- The contained batteries must be disposed in accordance with the labeling and should never be disposed with household waste.
- The packaging materials must be disposed in accordance with the applicable regulations.
- Please note that small parts could be swallowed by children.

Garantiebedingungen

Professor Optiken steht für qualitativ hochwertige Produkte, daher geben wir auf alle Optiken (Ferngläser, Zielfernrohre und Reflexvisiere) und deren Bauteile eine 10-jährige Garantie. Der Garantiezeitraum beginnt dabei stets mit dem ursprünglichen Rechnungsdatum des Erwebes beim Fachhändler bzw. bei uns. Während des Garantiezeitraumes werden Defekte nach Ermessen der Professor Optiken GmbH durch Austausch oder Reparatur für Dich kostenfrei behoben. Im Falle einer Reparatur hast Du Anspruch auf ein funktionsfähiges Produkt, was beispielsweise nicht die Instandsetzung von Gebrauchsspuren umfasst. Bei einem Austausch kann Dein Produkt auch durch ein gleichwertiges Produkt ersetzt werden. Diese Garantie gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen. Die Garantie ist grundsätzlich übertragbar, der Kauf beim Fachhändler bzw. bei uns muss jedoch stets nachweisbar sein.

Was fällt nicht unter diese Garantie? Unsere Garantie gilt nicht, wenn Defekte aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch, bei Nachlässigkeit, bei Unfallschäden oder bei Veränderung bzw. unautorisierter Reparatur vorliegen. Dies schließt auch etwaige Folgeschäden der genannten Ausschlussgründe ein. Ferner deckt diese Garantie auch keine Schäden aus Naturkatastrophen oder Ausnahmeständen (wie beispielsweise Krieg oder kriegsähnliche Zustände) ab.

Eine Ausweitung des Services im Rahmen dieser Garantie, welche sich auf die genannten Ausschlussgründe bezieht, liegt alleine im Ermessen der Professor Optiken GmbH.

Garantiebedingungen

Im Garantiefall sollte unser Kontaktformular für die Antragsstellung genutzt werden (www.professor-optiken.de). Hier ist eine möglichst genaue Fehlerbeschreibung anzugeben. Auch ist es hilfreich, wenn entsprechende Bilder des Defektes zur Verfügung gestellt werden. Für Zielloptiken ist zudem die Zusendung eines Schussprotokolls (Anschussscheibe) erforderlich. Nach Abschluss der Antragsprüfung kann das defekte Produkt ohne Zubehör (bei Zielloptiken ohne Montage) unter Nennung der Vorgangsnummer an die folgende Adresse eingesendet werden:

Professor Optiken GmbH

- Logistikzentrum -
Chemnitzer Straße 36-38
09228 Chemnitz

Die Versandkosten für die Einsendung werden Dir nach Abschluss des Vorganges selbstverständlich gegen Vorlage eines Zahlungsbeleges erstattet.

Weitere Informationen zu den Garantiebedingungen findest Du auch online unter www.professor-optiken.de/garantiebedingungen.

Guarantee conditions

Professor Optiken stands for high quality products and therefore gives a 10-year guarantee on all optical products (binoculars, riflescopes and reflex sights) and their components. The guarantee period always begins with the original invoice date of the purchase from the retailer or from us. During the guarantee period, defects will be remedied free of charge at the discretion of Professor Optiken GmbH by replacement or repair. In the event of a repair, you are entitled to a functional product. This does for instance not include the repair of signs of usage. In the event of an exchange, your product can also be replaced by an equivalent product. This guarantee applies in addition to the statutory warranty claims. The guarantee is generally transferable, but the original purchase from the retailer or from us must always be verifiable.

What is not covered by this guarantee? Our guarantee does not apply if there are defects due to improper use, negligence, accident damages, modifications or unauthorized repairs. This also includes consequential damages to the mentioned reasons for exclusion. Furthermore, this guarantee does not cover damage from natural disasters or exceptional situations (such as war or war-like conditions).

An extension of the service within the scope of this guarantee, which are relating to the mentioned reasons for exclusion, is solely at the discretion of Professor Optiken GmbH.

Guarantee conditions

In the event of a guarantee claim, please use our contact form to submit your claim (www.professor-optiken.de). Please provide as detailed a description of the fault as possible. It is also helpful, if you can provide photographs of the defect. For rifle scopes, you must also send a shooting record (picture of the target). Once the claim has been assessed, the defective product (without accessories; for rifle scopes, without mount) can be sent to the following address, quoting the reference number:

Professor Optiken GmbH

*- Logistics Center -
Chemnitzer Straße 36-38
09228 Chemnitz
Germany*

The shipping costs for the submission will of course be reimbursed to you upon presentation of the corresponding payment receipt.

You can find more information regarding our guarantee conditions online at www.professor-optiken.de/garantiebedingungen.



Änderungen an unseren Produkten bleiben vorbehalten.
Professor Optiken ist eine eingetragene Marke der Professor Optiken GmbH, Chemnitz.

*Changes to our products are reserved.
Professor Optiken is a registered trademark of Professor Optiken GmbH, Chemnitz*

Professor Optiken GmbH

Chemnitzer Straße 36-38
09228 Chemnitz

Telefon: +49 371 / 28 36 38 24
WhatsApp: +49 172 / 97 93 794
E-Mail: info@professor-optik.de



auf Recyclingpapier
gedruckt



Professor Optiken

www.professor-optik.de